

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1956-1957.

VERGADERING VAN 5 NOVEMBER 1957.

Tweede aanvullend verslag van de Commissie voor Justitie, belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 16 Mei 1900 betreffende de erfregeling der kleine nalatenschappen.

Aanwezig : de hh. ROLIN, voorzitter; BRIOT, CAMBY, CUSTERS, DE BAECK, DELMOTTE, DERBAIX, LAGAE, LIGOT, NIHOUL, ORBAN, PHOLIEN, Mevr. VANDERVELDE, de hh. VAN HEMELRIJCK, en RONSE, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Voorgeschiedenis.

Het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 16 Mei 1900 betreffende de erfregeling der kleine nalatenschappen, zoals het bij de Kamer werd ingediend, was zeer eenvoudig. Het beoogde de opheffing van artikel 5 van de wet van 16 Mei 1900, dat luidt als volgt :

« De beslissingen, hetzij van de vrederechter, hetzij van de rechtbank van eerste aanleg, hetzij van de voorzitter dezer rechtbank, in de verschillende hierboven aangeduide gevallen, zijn niet vatbaar voor hoger beroep. Tegen deze beslissingen kan geen verzet worden aangetekend. »

De voorgestelde tekst was de volgende :

ENIG ARTIKEL.

Artikel 5 van de wet van 16 Mei 1900 betreffende de erfregeling der kleine nalatenschappen wordt door de volgende tekst vervangen :

« Behoudens bijzonder ernstige redenen, is het aan de overnemer of zijn erfgenamen verboden,

R. A 4778.*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

93 (Zitting 1953-1954) : Wetsontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers;

74 (Zitting 1954-1955) : Verslag;

171 (Zitting 1954-1955) : Aanvullend verslag.

Handelingen van de Senaat :

25 Januari en 24 Maart 1955.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1956-1957.

SÉANCE DU 5 NOVEMBRE 1957.

Deuxième rapport complémentaire de la Commission de la Justice, chargée d'examiner le projet de loi modifiant la loi du 16 mai 1900 apportant des modifications au régime successoral des petits héritages.

MESDAMES, MESSIEURS,

Rétroactes.

La proposition de loi tendant à modifier la loi du 16 mai 1900 sur le régime successoral des petits héritages telle qu'elle fut déposée sur le bureau de la Chambre était très simple. Elle tendait à supprimer l'article 5 de la loi du 16 mai 1900 libellé comme suit :

« Les décisions rendues dans les divers cas ci-dessus soit par le juge de paix, soit par le tribunal de première instance, soit par le président de ce tribunal, sont en dernier ressort. Elles ne sont pas susceptibles d'opposition. »

Le texte proposé était le suivant :

ARTICLE UNIQUE.

L'article 5 de la loi du 16 mai 1900 modifiant le régime successoral des petits héritages est remplacé par le texte suivant :

« Sauf pour un motif particulièrement grave, il est interdit au cessionnaire ou à son héritier, pendant

R. A 4778.*Voir :***Documents du Sénat :**

93 (Session de 1953-1954) : Projet de loi transmis par la Chambre des Représentants;

74 (Session de 1954-1955) : Rapport;

171 (Session de 1954-1955) : Rapport complémentaire.

Annales du Sénat :

25 janvier et 24 mars 1955.

gedurende een termijn van vijf jaar, ingaande op de datum van het verlijden van de akte van overname, over te gaan tot de verkoop der overgenomen onroerende goederen.

» De overnemer of zijn erfgenamen, die een bijzonder ernstige reden inroept, biedt aan de vrede-rechter van de plaats waar de goederen gelegen zijn een rekwist aan.

» Indien de onroerende goederen onder verschillende rechtsgebieden liggen, wordt de bevoegdheid bepaald door het onroerend goed waarvan het kadastraal inkomen het grootste is.

» Al de partijen die betrokken waren bij de overname worden bij aangetekend schrijven, ten minste vijftien dagen op voorhand, opgeroepen door de griffier. Na de partijen gehoord te hebben wordt bij bevelschrift, niet vatbaar voor beroep noch verzet, toelating gegeven of geweigerd. »

Tijdens de bespreking in de Commissie werden wijzigingen aangebracht in de tekst, die aan de Kamer werd voorgelegd in de volgende vorm :

ENIG ARTIKEL.

Artikel 5 van de wet van 16 Mei 1900 betreffende de erfregeling der kleine nalatenschappen wordt door de volgende tekst vervangen :

« Behoudens bijzonder ernstige reden, is het aan de overnemer of zijn erfgenamen verboden, gedurende een termijn van vijf jaar, ingaande op de datum van het verlijden van de akte van overname, over te gaan tot de verkoop der overgenomen onroerende goederen.

» De overnemer of zijn erfgenamen, die een bijzonder ernstige reden inroept, biedt aan de vrede-rechter van de plaats waar de goederen gelegen zijn een rekwist aan.

» Indien de onroerende goederen onder verschillende rechtsgebieden liggen, wordt de bevoegdheid bepaald door het onroerend goed waarvan het kadastraal inkomen het grootste is.

» Al de partijen die betrokken waren bij de overname worden bij aangetekend schrijven, ten minste vijftien dagen op voorhand, opgeroepen door de griffier. Na de partijen gehoord te hebben wordt bij bevelschrift, niet vatbaar voor beroep noch verzet, toelating gegeven of geweigerd. »

Het voorstel werd nagenoeg bij eenparigheid door de Kamer der Volksvertegenwoordigers aangenomen. Beknopt kan worden gezegd dat de nieuwe wet de overname van de erfgoederen, wat betreft het beroep en het verzet, aan het gemeen recht wil onderwerpen, en de wederverkoop ervan gedurende vijf jaren wil verbieden.

Bespreking van het door de Kamer goedgekeurde ontwerp.

De Senaatscommissie van Justitie heeft verscheidene vergaderingen gewijd aan de bespreking van het ontwerp tot wijziging van de wet van

une période de cinq ans prenant cours à la date de la passation de l'acte de reprise, de procéder à la vente des biens immobiliers repris.

» Le cessionnaire ou son héritier, alléguant un motif particulièrement grave, présente une requête au juge du paix du lieu où sont situés les biens.

» Au cas où ces biens sont situés dans des ressorts différents, la compétence est déterminée par le bien immobilier dont le revenu cadastral est le plus élevé.

» Le greffier convoque par lettre recommandée au moins quinze jours à l'avance, toutes les parties intéressées à la reprise. Après avoir entendu les parties, l'autorisation est accordée ou refusée par voie d'ordonnance; celle-ci n'est susceptible ni d'appel ni d'opposition. »

Les discussions de la Commission modifièrent le texte qui fut soumis aux délibérations de la Chambre sous la forme suivante :

ARTICLE UNIQUE.

L'article 5 de la loi du 16 mai 1900 modifiant le régime successoral des petits héritages est remplacé par le texte suivant :

« Sauf pour un motif particulièrement grave, il est interdit au cessionnaire ou à ses héritiers, pendant une période de cinq ans prenant cours à la date de la passation de l'acte de reprise, de procéder à la vente des biens immobiliers repris.

» Le cessionnaire ou ses héritiers, alléguant un motif particulièrement grave, présentent une requête au juge de paix du lieu où sont situés les biens.

» Au cas où ces biens sont situés dans des ressorts différents, la compétence est déterminée par le bien immobilier dont le revenu cadastral est le plus élevé.

» Le greffier convoque par lettre recommandée au moins quinze jours à l'avance, toutes les parties qui étaient intéressées à la reprise. Après avoir entendu les parties, l'autorisation est accordée ou refusée par voie d'ordonnance; celle-ci n'est susceptible ni d'appel ni d'opposition. »

La proposition fut votée à la presque unanimité à la Chambre des Représentants. Nous pouvons résumer le but que les auteurs recherchaient en disant que la nouvelle loi soumettrait les reprises des biens héréditaires au droit commun en ce qui concerne l'appel et l'opposition et à une interdiction de revente pendant cinq ans.

Examen du projet voté par la Chambre.

La Commission de la Justice du Sénat a consacré plusieurs séances à l'examen du projet modifiant la loi du 16 mai 1900. Si tout le monde était d'accord

16 Mei 1900. Terwijl alle leden het eens waren over de noodzakelijkheid om de toewijzingen op grond van de wet van 16 Mei 1900 aan het gemeen recht te onderwerpen wat de procedure betreft, d.w.z. voor de mogelijkheid van hoger beroep en van verzet, liepen de meningen sterk uiteen ten aanzien van het verbod om het krachtens de wet toegewezen goed weder te verkopen.

Het bleek in elk geval dat de tekst van de Kamer niet in een sanctie voorzag. De wederverkoop van het toegewezen goed was zonder meer verboden.

Bij uw Commissie van Justitie werden verscheidene voorstellen aanhangig gemaakt om het verbod van wederverkoop aan een regeling te onderwerpen of de wederverkoop toe te staan met inachtneming van de belangen van de verkrijger en van de andere eigenaars in het onverdeelde.

Het verslag van de Commissie (Gedr. St. n^o 74^a zitting 1954-1955, vergadering van 21 December 1954) vermeldt de verschillende voorgestelde amendementen en wijzigingen en besluit met een enig artikel dat de door de Kamer aangenomen tekst grondig wijzigt. Deze tekst werd door de Commissie, op één stem na, eenparig aangenomen.

Hij luidt als volgt :

ENIG ARTIKEL.

Artikel 5 van de wet van 16 Mei 1900 betreffende de erfregeling der kleine nalatenschappen wordt vervangen als volgt :

« § 1. — Indien de overnemer, zonder te doen blijken van een verhindering om gewichtige redenen, binnen drie maanden na het verlijden van de overnemingsakte het overgenomen onroerend goed niet persoonlijk in gebruik neemt, is hij gehouden aan elk van de gewezen medeëigenaars of hun rechthebbenden een vergoeding te betalen, forfaitair vastgesteld op 20 % van de ontvangen overnemingsprijs.

» Hetzelfde geldt, onder hetzelfde voorbehoud, wanneer het persoonlijk gebruik niet ten minste vijf jaar geduurd heeft.

» § 2. — Indien verscheidene personen het overnemingsrecht hebben uitgeoefend, is geen vergoeding verschuldigd, wanneer één hunner het overgenomen goed binnen de voormelde termijnen in gebruik neemt.

» § 3. — In afwijking van het bepaalde in § 1 is geen vergoeding verschuldigd, indien de overnemer of overnemers de overgenomen onroerende goederen van nature ophouden te gebruiken om ze geheel of gedeeltelijk openbaar te verkopen en indien de openbare verkoop geen winst oplevert voor de overnemer.

» Wordt er wel winst gemaakt, dan is de overnemer aan elk van de gewezen eigenaars of hun rechthebbenden als vergoeding een aandeel in de winst verschuldigd naar verhouding van hun aandeel in de overneming.

pour admettre que les attributions faites en vertu de la loi du 16 mai 1900 devaient être soumises au droit commun en ce qui concerne la procédure, donc possibilité d'appel et d'opposition, il existait une grande divergence de vues en ce qui concerne l'interdiction de revente du bien attribué en vertu de la loi.

Il apparaissait de toutes façons que le texte voté par la Chambre n'avait pas de sanction. La revente du bien attribué était interdite sans plus.

Votre Commission de la Justice fut saisie de plusieurs propositions tendant à réglementer l'interdiction de revente ou l'organisation d'un système permettant cette revente en respectant les intérêts de l'attributaire et des autres indivisaires.

Le rapport de la Commission (doc. 74, session de 1954-1955, séance du 21 décembre 1954) expose les différents amendements et modifications proposées pour se terminer par un article unique modifiant profondément le texte tel qu'il avait été voté par la Chambre. Ce texte fut admis par la Commission à l'unanimité moins une voix.

Il est libellé comme suit :

ARTICLE UNIQUE.

L'article 5 de la loi du 16 mai 1900 modifiant le régime successoral des petits héritages, est remplacé par le texte suivant :

« § 1. — Si dans les trois mois à dater de la passation de l'acte de reprise, le reprenant, sans justifier d'un empêchement résultant de motifs graves, n'occupe pas personnellement l'immeuble repris, il sera tenu de verser à chacun des anciens copropriétaires ou à leurs ayants droit une indemnité fixée forfaitairement à 20 p. c. de la somme reçue pour la reprise.

» Il en sera de même sous la même réserve au cas où l'occupation personnelle n'est pas prolongée pendant au moins cinq ans.

» § 2. — Dans le cas où le droit de reprise aurait été exercé par plusieurs personnes, aucune indemnité n'est due lorsque l'une d'elles occupe le bien repris dans les délais indiqués ci-dessus.

» § 3. — Par dérogation à ce qui est prévu au paragraphe premier, aucune indemnité n'est due si la cessation de l'occupation par le ou les reprenants s'accompagne d'une vente par adjudication publique de tout ou partie des immeubles par nature repris et si la revente publique ne procure aucun bénéfice au reprenant.

» S'il y a bénéfice, l'indemnité due par le reprenant aux anciens propriétaires ou à leurs ayants droit est pour chacun d'eux d'une part du bénéfice proportionnelle à leur part dans la reprise.

» § 4. — De vorderingen krachtens dit artikel behoren tot de bevoegdheid van de vrederechter van de plaats waar het onroerend goed gelegen is.

» Zij moeten, op straffe van verval, worden ingesteld binnen één jaar na de ontruiming door de overnemer of na het tijdstip waarop het onroerend goed moest worden betrokken, tenzij de overnemer het openbaar heeft verkocht, in welk geval de termijn wordt verkort tot zes maanden te rekenen van de dag waarop de akte van verkoop is overgeschreven. »

De openbare behandeling had plaats op Dinsdag 25 Januari 1955 en ingevolge een opmerking van een onzer collega's werd het ontwerp naar de Commissie voor Justitie verzonden. Er werd een aanvullend verslag opgesteld (Gedr. St. n^o 171, zitting 1954-1955, vergadering van 15 Maart 1955). Uit het nieuwe onderzoek bleek inderdaad dat het besproken ontwerp uitsluitend de overneming in eigendom behandelt. Dit is het algemeen voorkomende geval, bedoeld in de wet, maar het bijzondere geval van de overneming in vruchtgebruik door de overlevende echtgenoot, die de eerste in aanmerking komende begunstigde is, werd uit het oog verloren. Uw Commissie heeft dan ook eenparig aangenomen dat paragraaf 1 van het enig artikel dient te luiden als volgt :

« Indien de overnemer in volle eigendom of in vruchtgebruik, zonder te doen blijken van een verhindering om gewichtige redenen, het overgenomen onroerend goed binnen drie maanden na het verlijden van de overnemingsakte niet persoonlijk in gebruik neemt, is hij gehouden ... »

De openbare behandeling werd ter zitting van Donderdag 24 Maart 1955 voortgezet. Verscheidene sprekers namen aan dit debat deel (zie Handelingen, 1955, blz. 1.059). In meer dan één omstandigheid werden de gevraagde ophelderingen verstrekt. Een ernstig bezwaar werd naar voren gebracht door de h. Struye, die opmerkte dat artikel 4 in het vierde lid bepaalt dat de schatting door de vrederechter definitief is. Onze collega stelde daarbij terecht de vraag : « Is de verslaggever van oordeel dat deze tekst kan worden behouden nadat U de goedkeuring hebt gevraagd van een bepaling die beoogt het recht van hoger beroep te herstellen ? » De h. Struye lichtte verder zijn opvatting toe als volgt : « Pardon, U hebt mijn vraag niet begrepen. Ik herhaal ze. Volgens uw verklaringen strekt het ontwerp er toe, in het algemeen en overeenkomstig het gemeen recht, opnieuw hoger beroep en verzet mogelijk te maken. De tekst vermeldt niet op welke grondslag de zaken voor beroep vatbaar zullen zijn en zegt niet of zij door de partijen moeten geschat worden. U hebt daareven gezegd dat het nutteloos is. Goed. Maar dan vraag ik U, of, gelet op het zeer algemeen recht van beroep dat U invoeren wilt, nog kan gezegd worden dat de schatting definitief is, zoals het staat in artikel 4, dat uw ontwerp ongewijzigd laat ».

» § 4. — Les demandes formées en vertu du présent article sont de la compétence du juge de paix de la situation de l'immeuble.

» Elles doivent, à peine de forclusion, être introduites dans l'année qui suit l'évacuation par le reprenant ou la date à laquelle l'immeuble devait être occupé, à moins que le reprenant n'ait procédé à une vente publique, auquel cas le délai est réduit à six mois, prenant cours à la date de la transcription de l'acte de vente. »

La discussion publique eut lieu le mardi 25 janvier 1955 et à la suite d'une observation faite par un de nos collègues le projet fut renvoyé devant votre Commission de la Justice. Un rapport complémentaire fut établi (doc. 171, session de 1954-1955, séance du 15 mars 1955). Le nouvel examen révéla qu'effectivement le projet qui était soumis à la délibération s'occupe uniquement de la reprise en propriété. C'est le cas général prévu par la loi, mais le cas spécial de la reprise en usufruit par l'époux survivant, le premier en rang parmi les bénéficiaires, avait été perdu de vue. C'est pourquoi il fut admis à l'unanimité par votre Commission de libeller le paragraphe premier de l'article unique comme suit :

« Si dans les trois mois à dater de la passation de l'acte de reprise, le reprenant en pleine propriété ou en usufruit, sans justifier d'un empêchement résultant de motifs graves, n'occupe pas personnellement l'immeuble repris, il sera tenu de verser... »

La discussion publique fut reprise à la séance du jeudi 24 mars 1955. Plusieurs orateurs intervinrent dans la discussion (voyez Annales Parlementaires 1955, p. 1.059). Dans plus d'une circonstance les explications sollicitées furent données. Une grosse difficulté fut soulevée lors de la seconde intervention de Monsieur Struye qui fit observer que l'article 4 prévoit à l'alinéa 4 que l'estimation faite par le Juge de paix est définitive. Notre collègue posa à cet égard une question qui se justifie : « Le rapporteur estime-t-il que ce texte peut être maintenu après le vote que vous demandez sur une disposition qui tend à rétablir le droit d'appel ? ». Et précisant son idée, M. Struye ajoute ce qui suit : « Pardon, vous n'avez pas compris ma question. Je la répète. Le projet tend, d'après vos déclarations, à rétablir d'une manière tout à fait générale et conformément au droit commun un droit d'appel ou d'opposition. Le texte en précise pas sur quelle base les affaires seront appelables et ne dit pas si elles doivent être évaluées par les parties. Vous venez de dire que c'est inutile. Soit. Mais alors je vous demande, étant donné ce droit d'appel que vous voulez tout à fait général, s'il est encore possible de dire que l'estimation faite est définitive, ainsi qu'il est dit dans l'article 4, que votre projet ne modifie pas. »

Oplossing van de moeilijkheden.

Dient de regeling welke de Commissie heeft uitgewerkt om de ingebruikneming te waarborgen van het toegewezen goed, te worden gehandhaafd?

Moeten wij de weg opgaan die aangewezen is in het voorstel dd. 22 Maart 1955 van de h. Van Impe, hetwelk een soort opbod beoogt in te voeren? Wij menen van niet. Uw Commissie moest zich reeds vroeger uitspreken over een soortgelijk voorstel. Er was immers een amendement voorgesteld dat luidde als volgt (zie Gedr. St. n^o 74, zitting 1954-1955, blz. 4) :

« Na indiening van het verslag van deskundigen kunnen degenen die het recht tot overneming bezitten, maar dit, ingevolge het bestaan van een voorranghebbende erfgenaam niet konden uitoefenen, in de bij de wet bepaalde volgorde 15 % meer bieden dan de raming van de deskundige, in welk geval het goed aan de opbieder wordt toegewezen, behoudens het recht van de voorranghebbende erfgenaam een laatste opbod van 5 % te doen.

» Alle belanghebbenden kunnen tegen het bij verstek gewezen vonnis verzet aantekenen en, zo het voorwerp van het geschil meer dan 20.000 fr. bedraagt, hoger beroep instellen. »

Dit amendement werd verworpen om de redenen die in het verslag zijn aangegeven en die wij hier herhalen :

« Uw Commissie heeft deze oplossing verworpen omdat zij al te zeer afbreuk doet aan de gehele werkingssfeer van de wet van 16 Mei 1900, waarvan het algemeen aangenomen beginsel inhoudt dat de wettelijke aangewezen voorranghebbende het familiegoed moet kunnen overnemen voor de juiste prijs. »

Het amendement van de h. Van Impe verschilt slechts weinig, althans wat het principe betreft, van het amendement dat de Commissie reeds tijdens haar eerste vergaderingen had behandeld.

Wij bevelen de lezing aan van het uitstekend handboek « *Régime successoral des petits héritages* », door Antoine Ernst, doctor in de rechten, attaché bij het Ministerie van Justitie, blz. 173 v.v.

Wat moeten wij denken van het voorstel van de h. Ancot (Gedr. St. Senaat n^o 117, zitting 1954-1955)? Het heeft het voordeel dat het zeer eenvoudig is, aangezien het de mogelijkheid van hoger beroep en verzet wil openlaten. Al degenen die het vraagstuk hebben bestudeerd, schijnen het er over eens te zijn dat die mogelijkheid moet bestaan.

Als gevolg van de bespreking welke aan de verzending naar de Commissie voorafging, heeft uw Commissie tijdens haar laatste vergadering de kwestie van het hoger beroep en van het verzet grondig onderzocht. Het stelsel dat door de besproken wet wordt ingevoerd, is eigen aan de vereffeningen van nalatenschappen die onder de toepassing vallen van de wet van 16 Mei 1900. Met andere woorden, de partijen kunnen van de toepassing van de wet afzien en zo daaromtrent overeenstemming wordt bereikt zullen de regels van het gemeen recht gelden.

Solution des difficultés.

Faut-il maintenir le système élaboré par la Commission pour assurer l'occupation du bien attribué?

Faut-il entrer dans la voie suggérée par la proposition de loi déposée par M. Van Impe le 22 mars 1955 et qui tend à établir une sorte de surenchère entre les héritiers? Nous ne le pensons pas. Votre Commission avait déjà été appelée à se prononcer sur une proposition similaire. En effet, un amendement avait été proposé libellé comme suit (voir doc. Sénat n^o 74, session 1954-1955, p. 4) :

« Après le dépôt du rapport d'expertise ceux qui ont le droit de reprise mais n'ont pu l'exercer en raison de l'existence d'un prioritaire peuvent, dans l'ordre prévu par la loi, faire une enchère de 15 p. c. supérieure à l'estimation de l'expert auquel cas le bien sera attribué à l'enchérisseur, sauf le droit du prioritaire de faire une dernière surenchère de 5 p. c.

» Tous les intéressés auront le droit de faire opposition au jugement rendu par défaut et le droit d'appel lorsque l'objet en litige sera supérieur à 20.000 francs. »

La Commission a rejeté cet amendement pour les considérations reprises au rapport et que nous répétons ici :

« Cette proposition fut rejetée parce qu'elle porte une atteinte trop grave à toute l'économie de la loi du 16 mai 1900 dont le principe admis par tous est que le propriétaire légalement désigné doit pouvoir reprendre le bien de famille au juste prix. »

La proposition de M. Van Impe (doc. Sénat n^o 179, session de 1954-1955) ne diffère guère, tout au moins en principe, de l'amendement que la Commission avait déjà examiné dans ses premières séances.

Nous conseillons la lecture de l'excellent traité « *Régime successoral des petits héritages* » par Antoine Ernst, Docteur en droit, Attaché au Ministère de la Justice, pp. 173 et suivantes.

Que faut-il penser de la proposition de M. Ancot (doc. Sénat n^o 117, session 1954-1955)? Elle présente l'avantage d'être très simple puisqu'elle a pour but de prévoir la possibilité de l'appel et de l'opposition. Il semble acquis qu'il n'y a aucune divergence de vue à ce sujet parmi tous ceux qui se sont penchés sur le problème. Cette possibilité doit exister.

Dans sa dernière séance votre Commission, à la suite de la discussion précédant le renvoi en commission, a approfondi la question de l'appel et de l'opposition. Le régime qui résulte de la loi en discussion est un régime propre aux liquidations de successions qui tombent sous l'application de la loi du 16 mai 1900. En d'autres mots, les parties peuvent renoncer à l'application de la loi et si un accord s'établit entre elles, ce sont les règles du droit commun qui joueront.

Worden de bepalingen van de wet van 1900 toegepast, dan zal ook de procedure van de nieuwe wet gevolgd worden.

Ingeval uit de akte blijkt dat partijen de overnemer hebben willen ontslaan van de procedure ingevoerd bij de wet van 16 Mei 1900, zonder daarom te ontkennen dat deze van toepassing is, zullen de nieuwe teksten moeten worden nageleefd.

Moeten wij de zeer eenvoudige formule van de h. Ancot aannemen en afzien van het rechtvaardige, maar enigszins ingewikkelde stelsel van het ontwerp zoals het tijdens de jongste besprekingen aan de Senaat was voorgelegd? Wij menen van niet. Die teksten kunnen behouden blijven, maar, om rekening te houden met de opmerking van de h. Struye over de definitieve schatting waarvan sprake in het voorlaatste lid van artikel 4, behoort het ontwerp te worden aangevuld met een nieuw artikel, luidend als volgt :

Het 4^e en het 5^e lid van artikel 4 worden gewijzigd als volgt :

« Op verzoek van een belanghebbende of diens schuldeiser wordt tot schatting overgegaan door de zorg van de vrederechter, die daartoe een of meer schatters kan benoemen. De vrederechter beschikt op de minuut van het verzoekschrift; zijn beschikking is uitvoerbaar op de minuut. De griffier geeft aan belanghebbenden bij aangetekende brieven kennis van de dag en het uur waarop de eed wordt afgelegd door de schatter; deze bepaalt dadelijk dag en uur voor zijn verrichtingen. Belanghebbenden die bij de beëdiging niet zijn opgekomen, worden door de griffier bij aangetekende brieven op de hoogte gesteld. Elke eis tot wraking van de schatter moet, op straffe van verval, uiterlijk bij de beëdiging worden ingesteld; de vrederechter beschikt dadelijk op deze eis.

» Indien de rechtbank van eerste aanleg een bij haar ingestelde eis tot veiling verwerpt, kan zij rechtstreeks de schatters benoemen en de schatting vaststellen. »

Het aldus geamendeerde ontwerp is bij eenparigheid goedgekeurd.

Dit verslag is bij eenparigheid van stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
E. RONSE.

De Voorzitter,
H. ROLIN.

Si les dispositions de la loi de 1900 sont appliquées, ce sont aussi les règles de la procédure de la loi nouvelle qui seront d'application.

Dans le cas où il résulte de l'acte que les parties ont entendu dispenser le reprenant de la procédure prévue par la loi du 16 mai 1900 tout en reconnaissant qu'elle était d'application, les textes nouveaux devront être observés.

Faut-il adopter la formule très simple contenue dans la proposition de M. Ancot et renoncer au système équitable quoique quelque peu compliqué du projet tel qu'il fut soumis aux dernières délibérations du Sénat? Nous ne le pensons pas. Ces textes peuvent être maintenus, mais pour tenir compte de l'observation de Monsieur Struye au sujet de l'estimation définitive dont il est question à l'antépénultième alinéa de l'article 4, il y a lieu d'ajouter au projet qui nous est soumis un article nouveau libellé comme suit :

Les alinéas 4 et 5 de l'article 4 sont modifiés comme suit :

« Si un intéressé ou son créancier en fait la demande, il est procédé à l'estimation par les soins du juge de paix, qui peut nommer à cet effet un ou plusieurs experts. Le juge de paix statue sur la minute de la requête; son ordonnance est exécutoire sur minute. Le greffier avertit les intéressés, par lettres recommandées, du jour et de l'heure de la prestation de serment de l'expert; celui-ci fixe aussitôt les jour et heure de ses opérations. Les intéressés qui n'ont pas comparu à la prestation de serment sont avertis par lettres recommandées du greffier. Toute demande en récusation de l'expert doit être présentée, à peine de déchéance, au plus tard lors de la prestation de serment; le juge de paix statue aussitôt sur cette demande.

» Le tribunal de première instance, s'il rejette une demande en licitation dont il est saisi, peut nommer directement les experts chargés de l'estimation et arrêter celle-ci. »

Le projet de loi ainsi amendé a été voté à l'unanimité.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des voix.

Le Rapporteur,
E. RONSE.

Le Président,
H. ROLIN.

TEKST VOORGEDRAGEN
DOOR DE COMMISSIE.

EERSTE ARTIKEL.

Het 4^e en het 5^e lid van artikel 4 van de wet van 16 Mei 1900 betreffende de erfregeling der kleine nalatenschappen worden gewijzigd als volgt :

« Op verzoek van een belanghebbende of diens schuldeiser wordt tot schatting overgegaan door de zorg van de vrederechter, die daartoe een of meer schatters kan benoemen. De vrederechter beschikt op de minuut van het verzoekschrift; zijn beschikking is uitvoerbaar op de minuut. De griffier geeft aan belanghebbenden bij aange tekende brieven kennis van de dag en het uur waarop de eed wordt afgelegd door de schatter; deze bepaalt dadelijk dag en uur voor zijn ver richtingen. Belanghebbenden die bij de beëdiging niet zijn opgekomen, worden door de griffier bij aangetekende brieven op de hoogte gesteld. Elke eis tot wraking van de schatter moet, op straffe van verval, uiterlijk bij de beëdiging worden ingesteld; de vrederechter beschikt dadelijk op deze eis.

« Indien de rechtbank van eerste aanleg een bij haar ingestelde eis tot veiling verwerpt, kan zij rechtstreeks de schatters benoemen en de schatting vaststellen. »

ART. 2.

Artikel 5 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« § 1. — Indien de overnemer in volle eigendom of in vruchtgebruik, zonder te doen blijken van een verhindering om gewichtige redenen, het overge nomen onroerend goed binnen drie maanden na het verlijden van de overnemingsakte niet per soonlijk in gebruik neemt, is hij gehouden aan elk van de gewezen medeëigenaars of hun rechtheb benden een vergoeding te betalen, forfaitair vast gesteld op 20 % van de ontvangen overnemings prijs.

» Hetzelfde geldt, onder hetzelfde voorbehoud, wanneer het persoonlijk gebruik niet ten minste vijf jaar geduurd heeft.

» § 2. — Indien verscheidene personen het overnemingsrecht hebben uitgeoefend, is geen ver goeding verschuldigd, wanneer één hunner het overgenomen goed binnen de voormelde termijnen in gebruik neemt.

» § 3. — In afwijking van het bepaalde in § 1 is geen vergoeding verschuldigd, indien de over nemer of overnemers de overgenomen onroerende goederen van nature ophouden te gebruiken om ze

TEXTE PRÉSENTÉ
PAR LA COMMISSION.

ARTICLE PREMIER.

Les alinéas 4 et 5 de l'article 4 de la loi du 16 mai 1900 modifiant le régime successorial des petits héritages sont modifiés comme suit :

« Si un intéressé ou son créancier en fait la demande, il est procédé à l'estimation par les soins de juge de paix, qui peut nommer à cet effet un ou plusieurs experts. Le juge de paix statue sur la minute de la requête; son ordonnance est exécutoire sur minute. Le greffier avertit les intéressés, par lettres recommandées, du jour et de l'heure de la prestation de serment de l'expert; celui-ci fixe aussitôt les jour et heure de ses occupations. Les intéressés qui n'ont pas comparu à la prestation de serment sont avertis par lettres recommandées du greffier. Toute demande en récusation de l'expert doit être présentée, à peine de déchéance, au plus tard lors de la prestation de serment; le juge de paix statue aussitôt sur cette demande.

» Le tribunal de première instance, s'il rejette une demande en licitation dont il est saisi, peut nommer directement les experts chargés de l'esti mation et arrêter celle-ci. »

ART. 2.

L'article 5 de la même loi est remplacé par le texte suivant :

« § 1^{er}. — Si dans les trois mois à dater de la passa tion de l'acte de reprise, le reprenant en pleine propriété ou en usufruit, sans justifier d'un empê chement résultant de motifs graves, n'occupe pas personnellement l'immeuble repris, il sera tenu de verser à chacun des anciens copropriétaires ou à leurs ayants droit une indemnité fixée forfaitai rement à 20 p. c. de la somme reçue pour la reprise.

» Il en sera de même sous la même réserve au cas où l'occupation personnelle n'est pas prolongée pendant au moins cinq ans.

» § 2. — Dans le cas où le droit de reprise aurait été exercé par plusieurs personnes, aucune indemnité n'est due lorsque l'une d'elles occupe le bien repris dans les délais indiqués ci-dessus.

» § 3. — Par dérogation à ce qui est prévu au paragraphe premier, aucune indemnité n'est due si la cessation de l'occupation par le ou les repre nants s'accompagne d'une vente par adjudication

geheel of gedeeltelijk openbaar te verkopen en indien de openbare verkoop geen winst oplevert voor de overnemer.

» Wordt er wel winst gemaakt, dan is de overnemer aan elk van de gewezen eigenaars of hun rechthebbenden als vergoeding een aandeel in de winst verschuldigd naar verhouding van hun aandeel in de overneming.

» § 4. — De vorderingen krachtens dit artikel behoren tot de bevoegdheid van de vrederechter van de plaats waar het onroerend goed gelegen is.

» Zij moeten, op straffe van verval, worden ingesteld binnen één jaar na de ontruiming door de overnemer of na het tijdstip waarop het onroerend goed moest worden betrokken, tenzij de overnemer het openbaar heeft verkocht, in welk geval de termijn wordt verkort tot zes maanden te rekenen van de dag waarop de akte van verkoop is overgeschreven. »

publique de tout ou partie des immeubles par nature repris et si la vente publique ne procure aucun bénéfice au reprenant.

» S'il y a bénéfice, l'indemnité due par le reprenant aux anciens propriétaires ou à leurs ayants droit est pour chacun d'eux d'une part du bénéfice proportionnelle à leur part dans la reprise.

» § 4. — Les demandes formées en vertu du présent article sont de la compétence du juge de paix de la situation de l'immeuble.

» Elles doivent, à peine de forclusion, être introduites dans l'année qui suit l'évacuation par le reprenant ou la date à laquelle l'immeuble devait être occupé, à moins que le reprenant n'ait procédé à une vente publique, auquel cas le délai est réduit à six mois, prenant cours à la date de la transcription de l'acte de vente. »

